### ITALIANO BÁSICO

# Cursoslivres



### Vocabulário em Italiano para Pedir Comidas e Bebidas

No aprendizado inicial de italiano, um dos contextos mais úteis e motivadores para o estudante é o de situações em restaurantes, cafés e bares, locais onde é possível aplicar expressões e vocabulário de forma prática e imediata. Aprender palavras e frases relacionadas a comidas e bebidas não apenas permite que o aluno se comunique em viagens e interações reais, mas também ajuda a compreender aspectos culturais importantes da Itália, país onde a gastronomia é parte essencial da identidade e da vida social.

Entre as primeiras palavras e expressões que o estudante deve aprender estão os **nomes de refeições e estabelecimentos**, como "colazione" (café da manhã), "pranzo" (almoço), "cena" (jantar), "ristorante" (restaurante), "bar" (que na Itália corresponde a uma cafeteria que serve bebidas e lanches rápidos) e "caffetteria" (cafeteria). Essas palavras situam o estudante no contexto de consumo de alimentos e bebidas e são frequentemente usadas em frases básicas, como "Vorrei fare colazione" (Eu gostaria de tomar café da manhã) ou "Andiamo al ristorante" (Vamos ao restaurante) (Trifone e Marin, 2017).

O vocabulário de comidas e bebidas abrange uma grande variedade de termos essenciais, começando por itens típicos do café da manhã e lanches, como "caffè" (café), "cappuccino" (cappuccino), "tè" (chá), "pane" (pão), "burro" (manteiga) e "marmellata" (geleia). Em almoços e jantares, os termos mais comuns incluem "pasta" (massa), "pizza" (pizza), "insalata" (salada), "carne" (carne), "pesce" (peixe) e "formaggio" (queijo). Para sobremesas e bebidas adicionais, palavras como "gelato" (sorvete), "vino" (vinho), "birra" (cerveja) e "acqua" (água) são indispensáveis para pedidos básicos (Maiden e Robustelli, 2013).

Para além do vocabulário isolado, o estudante precisa aprender **estruturas e frases úteis para formular pedidos de forma educada**. A expressão mais comum e cortês para fazer um pedido é "Vorrei...", que significa "Eu gostaria de...". Exemplos incluem "Vorrei un caffè, per favore" (Eu gostaria

de um café, por favor) e "Vorrei una pizza margherita" (Eu gostaria de uma pizza margherita). Outras formas simples incluem "Per me..." (Para mim...) e "Prendo..." (Eu vou querer...), usadas frequentemente em restaurantes e bares. Essas fórmulas fixas ajudam o aluno a se comunicar mesmo com vocabulário limitado e são consideradas apropriadas tanto em contextos informais quanto em situações mais neutras (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

Além das expressões para pedir, é fundamental conhecer **frases para confirmar informações ou esclarecer preferências**, como "Che cosa mi consiglia?" (O que o senhor(a) me recomenda?), "Avete un menù in inglese?" (Vocês têm um cardápio em inglês?) e "Vorrei senza carne" (Eu gostaria sem carne). Expressões para pedir a conta ou encerrar a refeição também são básicas, como "Il conto, per favore" (A conta, por favor) e "Posso pagare con la carta?" (Posso pagar com cartão?). Essas frases tornam a interação mais completa e ajudam o estudante a lidar com situações comuns de atendimento sem dificuldades.

É importante que o aprendiz associe esse vocabu<mark>lário a práticas de pronúncia</mark> e compreensão auditiva, já que muitos termos gastronômicos italianos têm sons específicos e podem variar de pronúncia em relação ao português. Palavras como "cappuccino", com a duplicação da consoante "c", e "gelato", com a pronúncia suave do "g", são exemplos que requerem treino para uma comunicação clara. A repetição em atividades de escuta, leitura em voz alta e simulação de diálogos com colegas ou professores é recomendada para fixar tanto o vocabulário quanto as estruturas frasais mais comuns (Trifone e Marin, 2017).

O aprendizado de vocabulário para pedir comidas e bebidas também introduz o estudante a aspectos culturais, como o hábito italiano de diferenciar tipos de café ("espresso", "macchiato", "lungo") ou o costume de tomar cappuccino apenas pela manhã. Essas informações culturais tornam o uso do idioma mais natural e ajudam o aluno a compreender melhor a etiqueta local em restaurantes e bares, evitando situações de estranhamento.

Ao dominar essas palavras e expressões, o aprendiz de italiano adquire autonomia para realizar pedidos, interagir em estabelecimentos e vivenciar experiências autênticas durante viagens ou interações com falantes nativos. Esse vocabulário funcional, aliado às fórmulas de cortesia, constitui uma das bases do aprendizado prático do idioma e prepara o estudante para diálogos mais ricos e complexos em níveis futuros.

- Diadori, P.; Palermo, M.; Troncarelli, D. *Manuale di didattica dell'italiano L2*. Firenze: Le Monnier Università, 2015.
- Maiden, M.; Robustelli, C. A Reference Grammar of Modern Italian.
  2<sup>a</sup> ed. London: Routledge, 2013.
- Trifone, P.; Marin, B. *Grammatica italiana di base*. Bologna: Zanichelli, 2017.



### Perguntar Preços e Fazer Pedidos Educadamente em Italiano

No aprendizado inicial do italiano, uma das habilidades comunicativas mais úteis é a capacidade de perguntar preços e fazer pedidos de forma educada em lojas, mercados, restaurantes e outros estabelecimentos. Essas interações são comuns tanto para viajantes quanto para estudantes que desejam utilizar o idioma em contextos práticos. Dominar expressões básicas e corteses para essas situações permite não apenas que o aluno se comunique de maneira eficaz, mas também que compreenda a etiqueta linguística e cultural associada ao atendimento ao público na Itália.

Para perguntar preços, a estrutura mais utilizada é a pergunta "Quanto costa?", que equivale a "Quanto custa?" em português. Essa fórmula é direta e pode ser aplicada para objetos específicos, acrescentando o substantivo: "Quanto costa questo libro?" (Quanto custa este livro?). Outra variação comum é "Quanto viene?", mais frequente em mercados e lojas, com sentido próximo de "Quanto sai?" ou "Qual é o valor?". Quando se trata de múltiplos itens, pode-se usar "Quanto costano?", como em "Quanto costano questi panini?" (Quanto custam estes sanduíches?) (Maiden e Robustelli, 2013).

Além de perguntar preços, é importante conhecer expressões para **fazer pedidos de forma cortês**, especialmente em restaurantes, cafés e bares. A estrutura mais comum é "Vorrei...", que significa "Eu gostaria de...", sendo considerada a forma mais educada e neutra para solicitar algo. Exemplos incluem "Vorrei un caffè, per favore" (Eu gostaria de um café, por favor) e "Vorrei una bottiglia d'acqua" (Eu gostaria de uma garrafa de água). Essa fórmula é amplamente aceita em situações formais e informais, por transmitir polidez e suavidade no pedido (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

Outra expressão frequente é "Per me...", equivalente a "Para mim...", comumente usada em restaurantes ao pedir pratos ou bebidas, como em "Per me una pizza margherita" (Para mim, uma pizza margherita). Embora seja menos formal que "Vorrei", continua adequada na maioria das situações

cotidianas. Também é possível utilizar o verbo "prendere" (pegar ou pedir) para indicar escolha no momento do pedido, como em "Prendo un cappuccino" (Eu vou querer um cappuccino). Essa construção é bastante utilizada em bares e cafés, transmitindo naturalidade e familiaridade com o idioma (Trifone e Marin, 2017).

Além de expressar o que deseja consumir ou comprar, o aprendiz deve aprender fórmulas que **indicam cortesia e suavizam o pedido**, essenciais para interações adequadas em italiano. Palavras e frases como "Per favore" (por favor), "Grazie" (obrigado) e "Mi scusi" (com licença/desculpe) são essenciais para manter um tom respeitoso e são amplamente usadas no início ou no final de uma solicitação. Por exemplo, ao pedir a conta em um restaurante, é comum dizer "Il conto, per favore" (A conta, por favor). Ao abordar atendentes ou vendedores, expressões como "Mi scusi, posso chiedere...?" (Com licença, posso perguntar...?) transmitem cortesia e formalidade adequadas (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

Em muitos contextos, o tom e a entonação desempenham um papel importante para transmitir polidez. Na Itália, pedidos em voz baixa e com entonação descendente tendem a ser percebidos como mais respeitosos, enquanto o uso de imperativos diretos, como "Dammi un caffè" (Dê-me um café), pode soar rude em ambientes públicos, ainda que seja aceitável entre amigos próximos ou em contextos muito informais. Por isso, recomenda-se que iniciantes priorizem estruturas com "Vorrei" e "Per me" ao interagir com desconhecidos ou em locais formais.

Para tornar a comunicação mais completa, é útil aprender frases adicionais relacionadas a pagamentos e confirmações. Expressões como "Posso pagare con la carta?" (Posso pagar com cartão?), "È incluso il servizio?" (O serviço está incluído?) e "Mi può portare un po' d'acqua, per favore?" (O senhor(a) pode me trazer um pouco de água, por favor?) tornam as interações mais fluidas e ajudam o estudante a se sentir mais confiante em situações do dia a dia.

A prática dessas estruturas deve ser feita em atividades de simulação, como diálogos entre aluno e professor ou entre colegas, recriando contextos reais de atendimento. Exercícios de repetição, leitura em voz alta e escuta de gravações com falantes nativos ajudam o estudante a fixar a pronúncia e a entonação, além de proporcionar familiaridade com as expressões mais naturais. Conforme ressaltam Trifone e Marin (2017), o uso constante de fórmulas fixas em contextos reais acelera o processo de aquisição e contribui para que o aluno fale com mais segurança e naturalidade.

Dominar expressões para perguntar preços e fazer pedidos educadamente em italiano não apenas facilita interações cotidianas, mas também aproxima o estudante da cultura local, permitindo que ele vivencie experiências mais autênticas e construa diálogos funcionais em contextos de viagem, estudo ou trabalho.

- Diadori, P.; Palermo, M.; Troncarelli, D. *Manuale di didattica dell'italiano L2*. Firenze: Le Monnier Università, 2015.
- Maiden, M.; Robustelli, C. A Reference Grammar of Modern Italian. 2<sup>a</sup> ed. London: Routledge, 2013.
- Trifone, P.; Marin, B. *Grammatica italiana di base*. Bologna: Zanichelli, 2017.

# Frases Curtas para Interação em Lojas e Cafés em Italiano

Para estudantes iniciantes de italiano, dominar frases curtas e funcionais é essencial para interagir em situações práticas, como em lojas e cafés, locais onde a comunicação direta e objetiva é fundamental. Nessas interações, o vocabulário isolado é insuficiente, e o uso de fórmulas fixas facilita a compreensão e a resposta rápida dos atendentes. Conhecer essas expressões não só auxilia na compra de produtos e pedidos de alimentos, como também transmite polidez e segurança na comunicação.

Nas **lojas**, algumas frases são amplamente utilizadas para pedir informações sobre produtos, tamanhos e preços. A pergunta mais comum é "Quanto costa?" (Quanto custa?), que pode ser adaptada com o nome do item, como em "Quanto costa questa camicia?" (Quanto custa esta camisa?). Quando o objetivo é solicitar outro tamanho ou verificar a disponibilidade de um produto, utiliza-se "Posso provare?" (Posso experimentar?) e "Avete questa in un'altra taglia?" (Vocês têm isto em outro tamanho?). Ao buscar assistência geral, o aluno pode recorrer a "Mi può aiutare, per favore?" (O senhor/a senhora pode me ajudar, por favor?), que demonstra cortesia e é bem aceita em qualquer contexto (Maiden e Robustelli, 2013).

Para realizar o pagamento, frases curtas também são essenciais. Expressões como "Posso pagare con la carta?" (Posso pagar com cartão?) e "Vorrei pagare in contanti" (Eu gostaria de pagar em dinheiro) ajudam o estudante a concluir transações de forma clara. É igualmente útil conhecer "Mi fa uno sconto?" (Pode me dar um desconto?), frase comum em negociações, especialmente em mercados ou feiras. Ao final da compra, despedidas como "Grazie, arrivederci" (Obrigado, até logo) ou simplesmente "Grazie, buona giornata" (Obrigado, bom dia) mantêm a interação educada e natural (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

Nos **cafés e bares**, as frases se concentram em pedidos de bebidas e alimentos de forma rápida e cortês. A fórmula mais usada para solicitar algo é "Vorrei...", equivalente a "Eu gostaria de...", por exemplo: "Vorrei un

cappuccino" (Eu gostaria de um cappuccino) ou "Vorrei una fetta di torta" (Eu gostaria de uma fatia de bolo). Outra opção bastante utilizada é "Per me...", como em "Per me un caffè macchiato", que transmite um tom informal, porém polido. Em contextos de atendimento mais direto, como em bares movimentados, pode-se usar "Prendo...", como em "Prendo un panino", expressão equivalente a "Eu vou querer um sanduíche" (Trifone e Marin, 2017).

Para complementar os pedidos, o aprendiz pode utilizar frases que facilitam a interação, como "Da portare via" (Para viagem) ou "Qui, per favore" (Para consumir aqui, por favor). Ao pedir a conta, a frase padrão é "Il conto, per favore" (A conta, por favor), utilizada tanto em cafés quanto em restaurantes. Em situações que exigem atenção do garçom ou do atendente, "Mi scusi" (Com licença) é a expressão mais adequada para chamar alguém de forma respeitosa.

As interações em lojas e cafés também incluem fórmulas de cortesia que, embora simples, contribuem para um tom educado. Palavras como "Per favore" (por favor), "Grazie" (obrigado) e "Prego" (usada tanto para dizer "de nada" quanto para convidar alguém a falar ou entrar) aparecem em quase todas as trocas comunicativas. A repetição dessas expressões em diálogos simulados ajuda o aluno a utilizá-las de forma natural e automática, aumentando sua confiança em situações reais (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

No ensino básico, é recomendável que essas frases sejam praticadas em atividades orais e escritas, como simulações de compra e atendimento em cafés. Exercícios de escuta com gravações de falantes nativos também contribuem para que o estudante se acostume com a pronúncia e o ritmo característicos do italiano em contextos cotidianos. Como apontam Trifone e Marin (2017), a aprendizagem de fórmulas fixas e curtas favorece a fluência inicial, pois permite ao estudante interagir de imediato, mesmo com vocabulário limitado e conhecimento gramatical básico.

Dominar frases curtas para uso em lojas e cafés é, portanto, um passo essencial para que o estudante iniciante se comunique com confiança e vivencie situações reais na Itália ou com falantes nativos. Essas expressões funcionais facilitam interações rápidas e polidas, preparando o aluno para diálogos mais complexos em níveis futuros do aprendizado do idioma.

- Diadori, P.; Palermo, M.; Troncarelli, D. *Manuale di didattica dell'italiano L2*. Firenze: Le Monnier Università, 2015.
- Maiden, M.; Robustelli, C. *A Reference Grammar of Modern Italian*. 2<sup>a</sup> ed. London: Routledge, 2013.
- Trifone, P.; Marin, B. *Grammatica italiana di base*. Bologna: Zanichelli, 2017.



# Perguntar e Entender Direções em Italiano: "Dove si trova...?", "a destra", "a sinistra"

Para estudantes de italiano em nível básico, aprender a perguntar e compreender direções é fundamental, especialmente em contextos de viagem ou em situações cotidianas que envolvem a localização de pessoas, objetos ou estabelecimentos. A habilidade de formular perguntas claras e interpretar respostas simples permite que o aprendiz se desloque com autonomia em cidades italianas e participe de interações essenciais, mesmo com vocabulário limitado. As estruturas "Dove si trova...?" (Onde fica...?), "a destra" (à direita) e "a sinistra" (à esquerda) são expressões centrais nesse tipo de comunicação.

A pergunta "Dove si trova...?" é uma das formas mais comuns e formais para pedir informações sobre localização, equivalente a "Onde fica...?" em português. Pode ser usada para locais públicos, como "Dove si trova la stazione?" (Onde fica a estação?) ou "Dove si trova l'ospedale?" (Onde fica o hospital?). Outra variação bastante frequente e um pouco mais direta é "Dov'è...?", uma forma contraída de "Dove è...?", que também significa "Onde está...?" e é amplamente utilizada em diálogos informais, como em "Dov'è il bagno?" (Onde é o banheiro?). Ambas as estruturas são corretas e facilmente compreendidas em qualquer situação (Maiden e Robustelli, 2013).

As respostas para essas perguntas geralmente incluem indicações básicas de direção e pontos de referência. Expressões como "a destra" (à direita) e "a sinistra" (à esquerda) são acompanhadas por verbos e preposições simples, como "girare" (virar) e "dritto" (reto), em frases como "Giri a destra" (Vire à direita), "Giri a sinistra" (Vire à esquerda) e "Vada sempre dritto" (Siga sempre em frente). Em interações mais informais, as instruções podem ser simplificadas: "A destra dopo il semaforo" (À direita depois do semáforo) ou "Sempre dritto, poi a sinistra" (Sempre em frente, depois à esquerda). A clareza dessas instruções facilita a comunicação, mesmo que o estudante ainda não domine construções complexas (Trifone e Marin, 2017).

Outras expressões úteis incluem termos que indicam proximidade ou distância, como "vicino" (perto), "lontano" (longe) e "all'angolo" (na esquina). Em respostas completas, é comum ouvir frases como "È vicino, a due minuti a piedi" (Fica perto, a dois minutos a pé) ou "È lontano, deve prendere l'autobus" (Fica longe, você precisa pegar o ônibus). A compreensão dessas palavras auxilia o aprendiz não apenas a seguir direções, mas também a estimar distâncias e modos de transporte.

A cortesia também é parte importante nessas interações. Antes de formular a pergunta, é comum começar com expressões educadas, como "Mi scusi" (Com licença) ou "Per favore" (Por favor), que tornam o pedido mais polido: "Mi scusi, dove si trova la stazione?" (Com licença, onde fica a estação?). Ao receber ajuda, respostas como "Grazie mille" (Muito obrigado) ou "Grazie, è molto gentile" (Obrigado, é muito gentil) reforçam a cordialidade, algo valorizado nas interações cotidianas na Itália (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

Para estudantes, é importante não apenas memorizar as perguntas e respostas mais comuns, mas também se acostumar a ouvir variações na fala de nativos, que podem encurtar ou reorganizar frases. Em regiões do sul da Itália, por exemplo, é frequente o uso de expressões mais diretas, como "Sta lì" (Está ali) ou "Gira a destra alla piazza" (Vire à direita na praça), que mantêm o sentido, mas apresentam estruturas mais informais. A prática com gravações, vídeos e diálogos simulados ajuda o aluno a se familiarizar com essas variações e a compreender melhor em situações reais.

O treino oral é fundamental para fixar tanto a pronúncia quanto a entonação, pois em italiano a clareza sonora e a articulação são importantes para evitar mal-entendidos. Simulações em sala de aula, onde os alunos alternam os papéis de quem pergunta e quem dá direções, são métodos eficazes para desenvolver confiança. Além disso, exercícios de escuta com falas autênticas contribuem para que o estudante aprenda a identificar palavras-chave, como "destra", "sinistra" e "dritto", mesmo em instruções mais longas (Trifone e Marin, 2017).

Ao dominar expressões como "Dove si trova...?", "Dov'è...?", "a destra" e "a sinistra", bem como outras frases associadas a direções e deslocamentos, o estudante iniciante em italiano ganha autonomia para se locomover e se comunicar em contextos urbanos e turísticos. Essas estruturas simples formam a base para diálogos mais complexos, preparando o aprendiz para interações mais detalhadas em níveis posteriores de aprendizado.

- Diadori, P.; Palermo, M.; Troncarelli, D. *Manuale di didattica dell'italiano L2*. Firenze: Le Monnier Università, 2015.
- Maiden, M.; Robustelli, C. A Reference Grammar of Modern Italian.
  2<sup>a</sup> ed. London: Routledge, 2013.
- Trifone, P.; Marin, B. *Grammatica italiana di base*. Bologna: Zanichelli, 2017.



### Pedir Ajuda ou Informações Simples em Italiano

No aprendizado inicial de italiano, uma das habilidades mais úteis para estudantes e viajantes é a capacidade de pedir ajuda ou solicitar informações de forma clara e educada. Essa competência permite que o aprendiz se comunique em situações cotidianas, como pedir assistência em estabelecimentos, solicitar orientações em vias públicas ou obter esclarecimentos em lojas e pontos turísticos. O domínio de expressões simples e de fórmulas de cortesia facilita essas interações e contribui para que o estudante desenvolva segurança ao usar o idioma em contextos reais.

A expressão mais comum e cortês para iniciar uma solicitação de ajuda é "Mi scusi" (Com licença ou Desculpe), geralmente seguida pela pergunta ou pedido. Essa forma é usada em contextos formais e informais e funciona como uma introdução polida para chamar a atenção de alguém. Outra alternativa é "Per favore" (Por favor), que pode aparecer no início ou no final da frase, como em "Per favore, mi può aiutare?" (Por favor, o senhor(a) pode me ajudar?) (Maiden e Robustelli, 2013). Ambas são indispensáveis para garantir um tom de cortesia, aspecto valorizado na comunicação italiana, especialmente ao interagir com desconhecidos.

Para pedir ajuda diretamente, a frase mais utilizada é "Mi può aiutare?", que significa "O senhor(a) pode me ajudar?". Essa fórmula pode ser adaptada para contextos específicos, como "Mi può dire...?" (O senhor(a) pode me dizer...?) ou "Mi può mostrare...?" (O senhor(a) pode me mostrar...?), que são adequadas quando se deseja informações sobre direções, funcionamento de serviços ou detalhes de produtos. Em situações mais informais, especialmente entre pessoas jovens ou conhecidas, pode-se empregar a forma "Mi puoi aiutare?" (Você pode me ajudar?), utilizando a conjugação do verbo na segunda pessoa informal (Trifone e Marin, 2017).

Quando o objetivo é **solicitar informações específicas**, perguntas simples com pronomes interrogativos são essenciais. Estruturas como "Dove si trova...?" (Onde fica...?), "Che ore sono?" (Que horas são?), "Quanto costa...?" (Quanto custa...?) e "C'è un supermercato qui vicino?" (Há um supermercado aqui perto?) fazem parte do vocabulário funcional básico e são

amplamente compreendidas em qualquer região da Itália. Essas perguntas podem ser combinadas com fórmulas de cortesia, formando frases como "Mi scusi, dove si trova la stazione, per favore?" (Com licença, onde fica a estação, por favor?), que soam naturais e respeitosas (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015).

É importante que o estudante esteja preparado também para **entender respostas curtas e diretas**, comuns em situações cotidianas. Indicações como "A destra" (À direita), "Sempre dritto" (Sempre em frente), "È vicino" (É perto) ou "È lontano" (É longe) são respostas frequentes. Familiarizar-se com esse vocabulário básico ajuda o aprendiz a não apenas fazer perguntas, mas também compreender instruções simples, mesmo que não domine toda a frase dita pelo interlocutor.

Outro elemento relevante é a utilização de **expressões de agradecimento e despedida**, que tornam a interação mais completa e cortês. Palavras como "Grazie" (Obrigado), "Grazie mille" (Muito obrigado) e "Arrivederci" (Até logo) são fundamentais para encerrar a conversa de maneira educada. Em contextos mais formais, pode-se utilizar "La ringrazio" (Eu lhe agradeço), que confere um tom ainda mais respeitoso.

Para fixar essas estruturas, recomenda-se que o estudante pratique em **atividades orais e simuladas**, como diálogos em sala de aula ou exercícios de escuta com gravações de nativos. A repetição guiada de perguntas e respostas ajuda o aprendiz a internalizar as expressões, tornando-as automáticas. Segundo Trifone e Marin (2017), o uso frequente de fórmulas fixas de cortesia e de estruturas interrogativas simples acelera o desenvolvimento da fluência inicial e aumenta a confiança do estudante ao falar.

Dominar expressões para pedir ajuda e informações simples em italiano é, portanto, essencial para qualquer iniciante que deseje interagir com eficácia em situações reais. Essas fórmulas funcionam como ferramentas básicas de comunicação, permitindo que o aluno se sinta mais seguro em viagens, estudos e interações com falantes nativos, além de prepará-lo para diálogos mais complexos em níveis posteriores do aprendizado.

- Diadori, P.; Palermo, M.; Troncarelli, D. *Manuale di didattica dell'italiano L2*. Firenze: Le Monnier Università, 2015.
- Maiden, M.; Robustelli, C. *A Reference Grammar of Modern Italian*. 2<sup>a</sup> ed. London: Routledge, 2013.
- Trifone, P.; Marin, B. *Grammatica italiana di base*. Bologna: Zanichelli, 2017.



# Expressões de Cortesia em Italiano: "Grazie", "Per favore" e "Scusi"

No estudo inicial da língua italiana, aprender expressões de cortesia é fundamental para que o estudante possa interagir de forma adequada e respeitosa em diferentes contextos. Palavras e fórmulas como "grazie" (obrigado), "per favore" (por favor) e "scusi" (com licença ou desculpe) estão entre as mais usadas e são indispensáveis para a comunicação cotidiana. Além de possibilitar interações básicas, o uso correto dessas expressões demonstra conhecimento das normas culturais e sociais italianas, o que é valorizado em ambientes formais e informais.

A palavra "grazie", equivalente a "obrigado" em português, é empregada para expressar agradecimento em qualquer situação, seja ao receber um serviço, uma informação ou um favor. Pode ser intensificada com o uso de "mille" ("grazie mille"), que significa "muito obrigado" ou "mil vezes obrigado", uma forma mais enfática e calorosa. Outra variação, mais formal, é "La ringrazio", utilizada em situações de maior polidez, especialmente quando se fala com desconhecidos ou pessoas em posição de autoridade, como atendentes, professores ou superiores (Maiden e Robustelli, 2013). O uso frequente de "grazie" é um sinal de educação e cortesia, sendo esperado em quase todas as interações sociais na Itália.

A expressão "per favore" é o equivalente a "por favor" e desempenha papel central na construção de pedidos e solicitações de maneira polida. Pode ser usada no início ou no final da frase, como em "Per favore, mi può aiutare?" (Por favor, o senhor(a) pode me ajudar?) ou "Un caffè, per favore" (Um café, por favor). Em contextos mais formais, também é comum encontrar variações como "per cortesia" e "per piacere", que carregam o mesmo sentido, mas soam ligeiramente mais refinadas ou regionais (Diadori, Palermo e Troncarelli, 2015). O uso de "per favore" e suas variações não apenas suaviza o tom de uma solicitação, mas também evita que o pedido soe ríspido ou imperativo.

Já a palavra "scusi" é utilizada para pedir desculpas ou chamar a atenção de alguém de forma respeitosa, funcionando tanto como "desculpe" quanto como "com licença", dependendo do contexto. Por exemplo, pode ser usada para se desculpar por esbarrar em alguém ("Scusi!") ou para iniciar uma pergunta em tom cortês ("Scusi, dov'è la stazione?" – Com licença, onde fica a estação?). Em situações mais informais, entre amigos ou pessoas de mesma idade, utiliza-se a forma "scusa", correspondente ao tratamento menos formal. Outra variação, "mi scusi", é muito comum para introduzir pedidos ou perguntas, reforçando a polidez (Trifone e Marin, 2017).

Essas expressões, além de sua função linguística, carregam um forte componente cultural. Na Itália, espera-se que sejam usadas em interações cotidianas, mesmo nas mais breves, como ao pagar uma compra ou pedir informações na rua. Ignorá-las pode ser interpretado como falta de educação, independentemente do nível de proficiência do falante. Por isso, aprendê-las e utilizá-las corretamente desde o início é essencial para causar uma impressão positiva e estabelecer interações harmoniosas.

Para fixar essas expressões, recomenda-se que os estudantes pratiquem através de exercícios de repetição, diálogos simulados e situações reais, como simulações de compras, interações em cafés e pedidos de informação. A repetição oral e o contato com gravações de falantes nativos ajudam na pronúncia correta e na naturalidade do uso. Como apontam Diadori, Palermo e Troncarelli (2015), as fórmulas de cortesia funcionam como alicerces para a fluência inicial, pois permitem ao aprendiz interagir adequadamente mesmo com um vocabulário limitado, além de facilitar a transição para contextos comunicativos mais complexos.

Dominar expressões como "grazie", "per favore" e "scusi" não apenas facilita a comunicação básica em italiano, mas também contribui para que o estudante desenvolva uma postura comunicativa culturalmente adequada. Essas fórmulas simples funcionam como portas de entrada para diálogos mais elaborados e fortalecem a confiança do aprendiz nas primeiras interações com falantes nativos.

- Diadori, P.; Palermo, M.; Troncarelli, D. *Manuale di didattica dell'italiano L2*. Firenze: Le Monnier Università, 2015.
- Maiden, M.; Robustelli, C. *A Reference Grammar of Modern Italian*. 2<sup>a</sup> ed. London: Routledge, 2013.
- Trifone, P.; Marin, B. *Grammatica italiana di base*. Bologna: Zanichelli, 2017.

